

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7297918 / 15.06.2023
Purch. ord. no.: 4500665725
Purch. ord. Date: 14.06.2023
Supplier's no.: 000008001
Order no. / Date: 947301 / 15.06.2023
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

03 Muster
Person in charge: Weiß, A. Hr.
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 122,786 KG Net weight 84,812 KG

KUENNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)

16 GIU 2023

"Ricevuto e riserva di
verifica su qualità e quantità"

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	M0143642 SNAP RING Customer article number: M0143642	11 PC	0,077 KG
000020	M0154629 COOLING PIPE COOLING PIPE ASM Customer article number: M0154629	23 PC	KG
000030	M0154632 CONNECTING PIPE molded part Customer article number: M0154632	25 PC	G
000040	M0143641 SNAP RING Snap Ring Customer article number: M0143641	30 PC	0,210 KG
000050	M0153420 CLUTCH TWCS_P2 Customer article number: M0153420	14 PC	84 KG
000060	M0154908 MOUNTING BOLT SW15 - M6 Customer article number: M0154908	50 PC	525 G
000070	M0160158 Triple wet clutch Customer article number: M0160158	6 PC	
900001	PAK-750028 ONEWAY-PALLET	3 PC	38 KG
900002	PAK-750026 BEIPACK	5 PC	

terms of dispatch:

03 Truck Forwarder

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

terms of delivery: FCA Untergruppenbach

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber / blanc = Exemplar pour commettant / wit = Exemplar voor bestgever / blanco = Exemplar per committente / white = Copy for orderer / ivrid = Exemplar for ordering/ver
 rosa = Exemplar für Absender / rose = Exemplar pour l'expéditeur / roso = Exemplar voor afzender / rosa = Exemplar per mittente / pink = Copy for sender / rosa = Exemplar for absender
 blau = Exemplar für Empfänger / bleu = Exemplar pour le destinataire / blau = Exemplar voor geadresseerde / blu = Exemplar per destinatario / blue = Copy for consignee / bleu = Exemplar for medtager
 grün = Exemplar für Frachtlieferant / vert = Exemplaire du transporteur / groen = Exemplar voor vervoerder / verde = Exemplar per trasportatore / green = Copy for carrier / grün = Exemplar for befördrar

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
 Expéditeur (nom, adresse, pays)
MAGNA
Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D - 74199 Untergruppenbach

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
 LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).
 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
 Destinataire (nom, adresse, pays)
MAGNA PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

16 Frachtlieferant (Name, Anschrift, Land)
 Transporteur (nom, adresse, pays)
DANTRANSLOGISTIC SRL
SAT SINTANDREI, NR.491
COM.SINTANDREI, JUD.BIHOR
Own Carrier
MOPAR VASICE
BH 25 TDA

3 Auslieferungsort des Gutes
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
 Ort/Lieu **Untergruppenbach**

17 Nachfolgende Frachtlieferant (Name, Anschrift, Land)
 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

Land/Pays **Germany**
 Datum/Date **15/06/2023**

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
 Ort/Lieu **Untergruppenbach**

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtlieferant
 Réserves et observations des transporteurs
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

Land/Pays **Germany**
 Datum/Date **15/06/2023**

5 Beigefügte Dokumente
 Documents annexés
Delivery-Note: 7297918

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	10 Stellennummer No. classique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
EP01 P06HYU AGNAU		WOLFRAM-SPART HELIUM	WALLET	EWG000000	316 Kg	0,00000000
3x EWP - Various Parts						
Att.: Alessio Giusto						

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	19 zu zahlen vom A pour par Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Supplémentaires Nebengebühren Frais accessoires Sonniges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Tout à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	21 Währung Monnaie	22 Empfänger Expéditeur	23 Ort der Destination Lieu de Destination

14 Rückstellung Remboursement	15 Frachtlösungsanweisungen Prescriptions d'arrangement	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	21 Währung Monnaie	22 Empfänger Expéditeur	23 Ort der Destination Lieu de Destination

21 Absender Expéditeur MAGNA	22 Empfänger Expéditeur MAGNA	23 Ort der Destination Lieu de Destination Untergruppenbach	24 Datum Date 15.06.2023
---	--	--	---------------------------------------

25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzübergängen Bis	Paletten-Absender - Expéditeur des palettes	Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes
	Anzahl Tausch	Art Anzahl Tausch
	Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette

26 Vertragspartner des Frachtlieferant	27 Amtliches Kennzeichen	28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

st-Nr 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulussir. 1 - 40237 Düsseldorf - Telefon 0211/919193-0 - Telefax 0211/6801544 - E-Mail: vf@verkehrsverlag-fischer.de
 Die mit Leit produktionen Unken eingetragenen Rubriken können nicht vom Frachtlieferant ausgefüllt werden.
 Les positions encadrées de fines grasses doivent être remplies par le transporteur.
 1-15 einschließlich 21+22
 21+22 einschließlich 1-15

In cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro requête, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Remarques des casiers 1 et 2 voir demande spéciale dans Ann. Chapitre 5.

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

Inclusiv și
 Including and
 Y compris et

De completat pe răspunderea expeditorului
 To be completed on the sender's responsibility
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expeditor (denumire, adresa, țara) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA PT SA HERMANN-HEGEMMEYER-STRASSE 1 74100 UNTERGRÜFFENBACH GERMANY			SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE <p style="text-align: center;">(CMR)</p>		
2 Destinatari (nume, adresa, țara) Consigner (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT. SPA VIA DEI CICLAMINI 4 71026 MODUGNO ITALY			16 Operator de transport (denumire, adresa, țara) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) MORAR VASILE BH 25TA		
3 Locul descărcării (loc, țara) Place of delivery of goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) 71026 MODUGNO ITALY			17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
4 Locul încărcării (loc, țara, dată) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) 15.05.2023 UNTERGRÜFFENBACH GERMANY			18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur AUTO NR.: SEMIREMORCĂ NR.: CONDUCĂTOR AUTO 1: CONDUCĂTOR AUTO 2:		
5 Documente anexate Documents attached Documents annexés			6 Mărci și numere Marks and numbers Marques et numéros <p style="font-size: 2em; text-align: center;">3 PALETS</p>		
7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis			8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage		
9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise			10 Număr statistic Statistical number No statistique		
11 Greutate brută kg Gross weight kg Poids brut kg			12 Cubaj m ³ Volume m ³ Cubage m ³ <p style="font-size: 2em; text-align: center;">316 kg</p>		
13 Instrucțiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur			19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières		
14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediere <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație			20 Plata prin To be paid by A payer par Expeditor Sender Expéditeur Monedă Currency Monnaie Destinatari Consignees Destinataires KUEHNE + NAGEL S.r.l. 16, Str. Ciocanilor nr. 102 Modugno (BA)		
21 Stabilit în Established in data date Establie à UNTERGRÜFFENBACH 15.06.2023			15 Suma de plată/Cash on delivery Remboursement		
22 Semnătura și stampila expeditorului: Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur			23 Semnătura și stampila transportatorului: Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur <p style="text-align: center;">DANTRANSLOGISTIC SRL SAT SINTANDREI, NR.491 COM. SINTANDREI, JUD. BIHOR</p>		
24 Recepția mărfii Place Merchandise recues Data On Le 16 Iunie 2023 "Ricevuto e conservato di verifica su qualità e quantità" Semnătura și stampila destinatarului: Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire					

În cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redăși căsuța, cifra și litera
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
 En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique écrivrez la classe, le chiffre et la lettre